

## ОТЗЫВ ПО ГАРАНТИЙНОЙ КАМПАНИИ



Дата: 21 декабря 2012

### Замена крышки топливного бака — Can-Am™ Roadster

Уважаемые дилеры Can-Am,

Настоящее уведомление рассылается Вам в соответствии с требованиями National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, the Canada Motor Vehicle Safety Act, the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), the California Air Resources Board (CARB) and Environment Canada. Компания Bombardier Recreational Products Inc. и BRP US Inc. ("BRP") распространяют отзыв, т. к. признают дефект, относящийся к определённым моделям родстеров Can-Am.

### Возможная неисправность

Крышка топливного бака может неплотно прилегать к заливной горловине топливного бака. Пары топлива, при наличии источника воспламенения, могут стать причиной пожара.

### Какие модели подлежат доработке?

Родстеры Can-Am Roadster 2008–2012 модельных годов.

### Действия компании BRP

Выпуск бюллетеня (кампания по безопасности) с подробным описанием процедуры замены крышки топливного бака новой, усовершенствованной конструкции.

Данное уведомление и соответствующий бюллетень (кампания по безопасности) размещены на веб-сайте РОСАН [www.gosan.com](http://www.gosan.com) (авторизованный вход для Дилеров).

### Необходимые действия

Для родстеров, которые не были зарегистрированы на гарантийное обслуживание по состоянию на 21 декабря 2012 года:

- Техника подлежит обязательно доработке перед продажей или передачей владельцу.
- Следуйте всем указаниям по процедуре ремонта и оформлению гарантийного требования, которые приводятся в прилагаемом бюллетене (КАМПАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ) 2012-13.

Для родстеров, которые были зарегистрированы на гарантийное обслуживание по состоянию на 21 декабря 2012 года:

- При обращении владельца техники к Дилеру с просьбой выполнить работу по данному отзыву, следуйте указаниям бюллетеня 2012-13 по процедуре выполнения ремонта и оформлению бланка гарантийного требования.

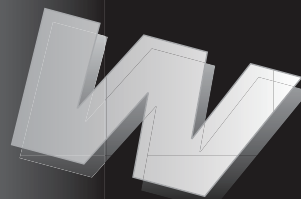
Техника, подлежащая доработке по гарантийной кампании (ОТЗЫВ), должна быть отремонтирована в течение приемлемого срока после предъявления владельцем для выполнения ремонта. Приемлемым сроком выполнения работ по данной кампании принимается период в 60 последовательных календарных дней. При нарушении норм местного законодательства владелец техники имеет право на соответствующую компенсацию.

Примечание: Неплотное прилегание крышки топливного бака к заливной горловине может привести к избыточному загрязнению атмосферы.

Стандарты, предъявляемые к выбросам в атмосферу, введены в действие для защиты общественного здоровья или благополучия от загрязнения воздуха.

Если у Вас появились вопросы: обратитесь в Технический отдел РОСАН.

Компания BRP приносит свои извинения за возможное причинение любых неудобств. Благодарим Вас за непосредственное внимание к данному сообщению.

**SAFETY**  
CAMPAIGN**ROADSTER**  
**WARRANTY**  
Bulletin

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Уведомить владельцев техники о кампании, провести доработку соответствующих единиц.

Кампания по.: **2008–0011**  
**2009–0007**  
**2010–0015**  
**2011–0019**  
**2012–0013**

21 декабря 2012 Предмет: Замена крышки топливного бака — Can-Am™ Roadster No. **2012-13**

ГОД	МОДЕЛЬ	НОМЕР МОДЕЛИ	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
2008	GS Series	Все	Все
2009	GS Series		
2010	RS Series		
	RT Series		
2011	RS Series		
	RT Series		
2012	RS Series		
	RT Series		

## НЕИСПРАВНОСТЬ

Крышка топливного бака может неплотно прилегать к заливной горловине топливного бака. Пары топлива, при наличии источника воспламенения, могут стать причиной пожара.

## СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ

Установите новую крышку топливного бака усовершенствованной конструкции.  
Не используйте демонтированную крышку топливного бака старого образца.

## ПОЗИЦИИ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕМОНТА

Используйте систему регулярных заказов.

НАИМЕНОВАНИЕ	Артикул	Кол-во
Крышка топливного бака	709 000 414	1

## ДЕЙСТВИЯ

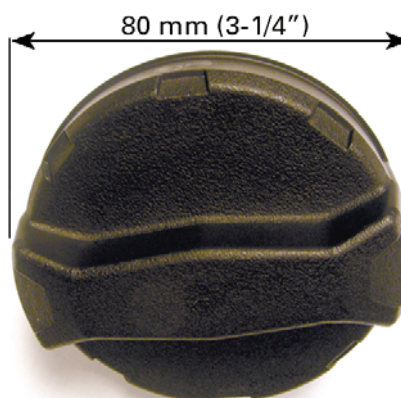
Извлеките крышку топливного бака, которая расположена на борту транспортного средства. Дальнейшее использование демонтированной крышки топливного бака запрещается.

Установите новую крышку топливного бака усовершенствованной конструкции.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Представленные ниже фотографии указывают на отличительные особенности новой крышки топливного бака: уплотнитель с оттенком красного и изменённый размер ручки.



НОВАЯ КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА УСОВЕРШЕНСТВОВАННОЙ КОНСТРУКЦИИ – ЦВЕТ УПЛОТНИТЕЛЯ С ОТТЕНКОМ КРАСНОГО



НОВАЯ КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА УСОВЕРШЕНСТВОВАННОЙ КОНСТРУКЦИИ – ФОРМА НАРУЖНОЙ ЧАСТИ

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При оформлении бланка гарантийного требования используйте следующие данные:

После выполнения кампании заполните бланк гарантийного требования согласно представленной информации. См. *РУКОВОДСТВО ПО ГАРАНТИИ*.

КАМПАНИЯ НОМЕР	2008–0011
	2009–0007
	2010–0015
	2011–0019
	2012–0013
Тип гарантии	07
Действие	Ремонт
Flat Rate Time	0,3 н.ч.

На бланке гарантийного требования сделайте отметку в поле *РЕМОТ*.

## Рассмотрение гарантийного требования по кампании

Обратитесь в Технический отдел РОСАН.

## Крышки топливного бака строго образца

Крышки топливного бака (P/N 709 000 182) старого образца, которые находятся на складе, запрещается использовать.

Для компенсации стоимости крышек топливного бака старого образца направьте в Технический отдел РОСАН гарантийное требование по типу 02.

**ВАЖНО:** Дата окончания компенсации для данных гарантийных требований – 30 апреля 2013.

## ОТЗЫВ ПО ГАРАНТИЙНОЙ КАМПАНИИ



январь 2013

### **Замена крышки топливного бака — Can-Am™ Roadster**

Уважаемый владелец Can-Am Roadster,

Настоящее уведомление рассылается Вам в соответствии с требованиями National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, the Canada Motor Vehicle Safety Act, the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), the California Air Resources Board (CARB) and Environment Canada. Компания Bombardier Recreational Products Inc. и BRP US Inc. ("BRP") распространяют отзыв, т. к. признают дефект, относящийся к определённым моделям родстеров Can-Am.

Согласно имеющейся у нас информации, Вы являетесь владельцем родстера, который требует проведения доработки.

#### **Возможная неисправность**

Крышка топливного бака может неплотно прилегать к заливной горловине топливного бака. Пары топлива, при наличии источника воспламенения, могут стать причиной пожара.

#### **Необходимые действия**

Установить на штатное место новую крышку топливного бака усовершенствованной конструкции, которая поставляется для выполнения ремонта. Не используйте крышку топливного бака старого образца. Если крышка топливного бака была заменена на единице техники до получения данного письма, ответственный за выполнение работ Дилер может обратиться в Технический отдел РОСАН.

#### **Какие действия предпринять, если данное сообщение отправлено Вам по ошибке?**

Данное сообщение было отправлено Вам согласно данным, которыми мы располагаем. Если Вы больше не являетесь владельцем данного родстера или в данном письме Вами замечены некорректные данные, просим Вас в ближайшее удобное время связаться с официальным дилером BRP.

Примечание: Неплотное прилегание крышки топливного бака к заливной горловине может привести к избыточному загрязнению атмосферы.

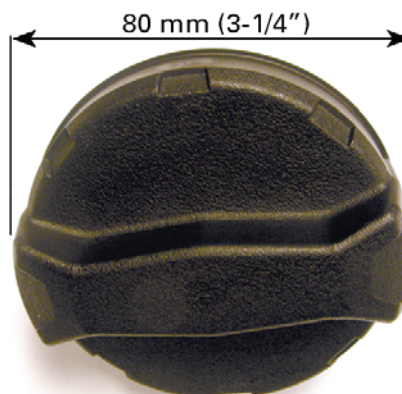
Стандарты, предъявляемые к выбросам в атмосферу, введены в действие для защиты общественного здоровья или благополучия от загрязнения воздуха.

### Конструкция новой усовершенствованной крышки топливного бака

Представленные ниже фотографии указывают на отличительные особенности новой крышки топливного бака: уплотнитель с оттенком красного и изменённый размер ручки.



*НОВАЯ КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА УСОВЕРШЕНСТВОВАННОЙ КОНСТРУКЦИИ – ЦВЕТ УПЛОТНИТЕЛЯ С ОТТЕНКОМ КРАСНОГО*



*НОВАЯ КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА УСОВЕРШЕНСТВОВАННОЙ КОНСТРУКЦИИ – ФОРМА НАРУЖНОЙ ЧАСТИ*

Если у Вас появились вопросы, требуется помощь или участие в поиске ближайшего авторизованного дилера BRP по родстерам Can-Am: посетите веб-сайт [www.rosan.com](http://www.rosan.com)

Компания BRP дорожит тем, чтобы эксплуатация родстера Can-Am Spyder приносила Вам длительное удовольствие. Данные меры предприняты производителем в интересах Вашей безопасности и для поддержания надлежащих эксплуатационных характеристик Вашего транспортного средства.